

# Easy-Fit<sup>®</sup> Jumper

**GB** *Mounting guidelines*

**D** *Einbauanleitung*



  **CE 0297** 93/42/EWG

1 patient kit slot .018" – **Oder-no. 321-0118**

1 patient kit slot .022" – **Oder-no. 321-0122**

 **FORESTADENT**<sup>®</sup>  
GERMAN PRECISION IN ORTHODONTICS



**See instructions. No liability for disregarding the instructions!**  
**Anleitung beachten. Keine Haftung bei Nichtbeachten der Anleitung!**



**For single use only • Nicht zur Wiederverwendung**

### **Disclaimer**

The Forestadent Bernhard Förster GmbH product guarantee covers material or manufacturing faults only. The operator bears sole responsibility for correct handling and use of products. The Forestadent guarantee does not cover defects that occur due to inadequate treatment planning, incorrect fabrication or use of the treatment appliance.

### **Haftungsausschluss**

Forestadent Bernhard Förster GmbH gewährleistet ausschließlich, dass dieses Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Der Anwender ist für die korrekte Verarbeitung oder Nutzung des Produkts selbst verantwortlich. Forestadent übernimmt insbesondere keine Haftung für Schäden, welche durch Mängel bei der Behandlungsplanung, beim Anfertigen oder bei der Anwendung der Apparatur entstehen.

## Easy-Fit® Jumper

GB

The Easy-Fit® Jumper is an orthodontic aid from the fixed functional group of appliances for advancement of the mandible in relation to the maxilla. Like the protrusion hinge designed by Prof. Herbst, the Easy-Fit® Jumper is retained in the molar region of the maxilla and the premolar region of the mandible. Unlike the rigid version, the Easy-Fit® Jumper is not retained on bands or cast splints, but in conjunction with standard multibracket treatment by connecting it to the archwire via a rectangular tube.

The following provides some instructions that should be strictly adhered to during fitting.

D

Der Easy-Fit® Jumper ist ein kieferorthopädischer Behelf aus der Gruppe der sogenannten „Fixed Functionals“ zur Vorverlagerung des Unterkiefers relativ zum Oberkiefer. Ähnlich wie das bekannte mandibuläre Protrusionsscharnier nach Prof. Herbst wird der Easy-Fit® Jumper im Oberkiefer im Molarenbereich und im Unterkiefer im Prämolarenbereich befestigt. Diese Befestigung erfolgt jedoch nicht wie bei der starren Version an Bändern oder gegossenen Schienen, sondern in Kombination mit einer konventionellen Multibracket-Therapie durch eine Kopplung des Easy-Fit® Jumper über Vierkantröhrchen zum Drahtbogen.

Im Folgenden sollen Ihnen einige Hinweise gegeben werden, die beim Einbau unbedingt zu beachten sind.

## Easy-Fit® Jumper



GB

Fitted Easy-Fit® Jumper with aesthetic Quicklear brackets from teeth 13 to 23, Quick brackets and Quick molar adhesive brackets. Courses offered by Forestadent provide support for the correct fabrication of the appliance. We recommend attending these courses. It is important to follow the stages in the instructions for use exactly when fabricating the appliance.

D

Fertig gestellter Easy-Fit® Jumper mit ästhetischen Quicklear-Brackets von 13 bis 23, Quick-Brackets sowie Quick-Molaren-Klebebrackets. Die von Forestadent angebotenen Kurse unterstützen Sie bei der korrekten Herstellung der Apparatur. Wir empfehlen Ihnen diese Kurse zu besuchen. Die in der Einbauanleitung genannten Schritte müssen bei der Anfertigung der Apparatur unbedingt berücksichtigt werden.

## Components of the set\* · Die Bauteile des Sets\*

Key for adjusting the tube  
Schlüssel zum nachjustieren  
der Hülse



Guide tube with adjustable sleeve  
Führungsrohr mit justierbarer Hülse



Allen retention screw and key  
Inbus-Fixierschraube und Schlüssel



Nut with rectangular tube (pivot)  
Mutter mit Vierkantrohr (Pivot)



Rod  
Führungsstange

1



**GB** Shorten the rectangular tube (pivot) mesially and/ or distally according to the interbracket distance available: between teeth 7 and 6 in the maxilla, between teeth 3 and 4 in the mandible.

**D** Mesiales und/oder distales Kürzen des Vierkantröhrchens (sog. Pivot) entsprechend dem zur Verfügung stehenden Interbracket-Abstand: Im Oberkiefer zwischen 7 und 6, im Unterkiefer zwischen 3 und 4.

2



**GB** Attach the pivot to a stainless steel wire dimensions .018" x .025" and place accordingly (slot-filling wire).

**D** Aufstecken des Pivots auf einen Edelstahldraht der Dimension .018" x .025" und entsprechend platzieren (Slotfüllender Draht).

3



**GB** Place the lower archwire in the multibracket system (place the pivot between teeth 3 and 4), close or ligate the brackets and cinch back distally to secure the arch.

**D** Einsetzen des unteren Drahtbogens in das Multibracketsystem (Platzierung des Pivots zwischen 3 und 4), Verschließen bzw. Ligieren der Brackets und distaler Cinchback zur Sicherung des Bogens.



**GB** Firmly crimp the rectangular tube mesially and/ or distally using blunt side cutters. The pivots should not touch the mesial bracket.

**D** Mesiales und / oder distales kräftiges Verquetschen des Vierkantröhrchens mittels eines stumpfen Seitenschneiders. Es ist darauf zu achten, dass die Mutter nicht am mesialen Bracket anliegt.



**GB** Provide additional protection against mesial drift of the pivot using a figure-eight ligature. Alternatively attach an elastic chain.

**D** Zusätzliches Sichern des Pivots durch Achterligatur gegen Mesialdrift. Optional kann auch eine Elastic-Kette eingehängt werden.



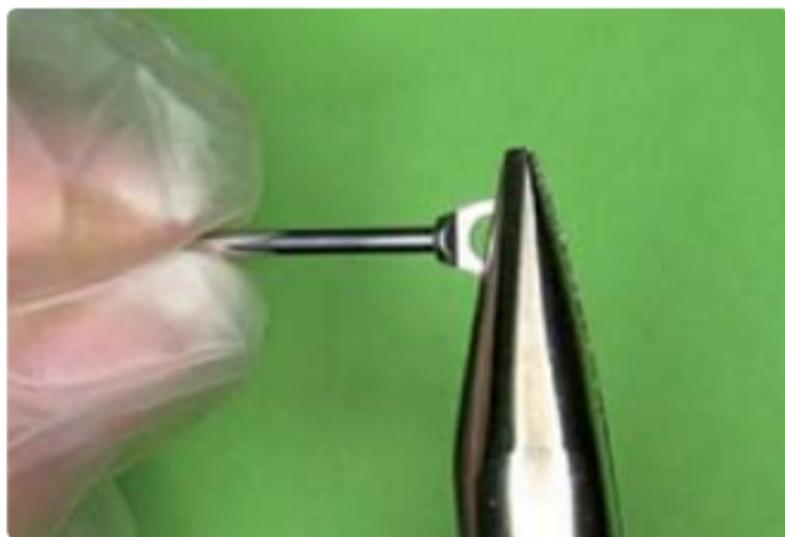
**GB** Position the rectangular tube and insert the upper arch, close or ligate the brackets and crimp the rectangular tube. Place the guide tube over the pivot and secure in the pivot with the Allen retention screw. **Ensure that the retention screws are fixed securely in position. The screws can be fixed in position using standard techniques.**

**D** Vierkantröhrchen positionieren und Oberkieferbogen einsetzen, Brackets verschließen bzw. ligieren und Vierkantröhrchen verquetschen. Vorschubhülse über Pivot stülpen und durch Inbus-Halteschraube im Pivot fixieren. **Auf festen Sitz der Schrauben ist unbedingt zu achten. Diese sind mit den üblichen Methoden zu sichern.**



**GB** The length of the guide tube can be individually adjusted using the key supplied.

**D** Die Vorschubhülse kann mit dem mitgelieferten Schlüssel individuell längenjustiert werden.



**GB** Widen the eyelet on the rod using a cutter to convert it to a freely moveable hinge. It may be an advantage to bend the eyelet slightly due to the curvature in the canine/ premolar region.

**D** Am Führungsdorn Bohrung mittels Fräse zum „Schlottergelenk“ aufweiten. Ein leichtes Abbiegen der Öse kann aufgrund der Krümmung im Eckzahn-/ Prämolarenbereich des Unterkiefers von Vorteil sein.



GB

Insert the rod and secure to the lower arch with the screw.

**Ensure that the retention screws are fixed securely in position. The screws can be fixed in position using standard techniques, e.g. by applying composite.**

D

Führungsdorn einführen und mittels Schraube am Unterkieferbogen befestigen. **Auf festen Sitz der Schrauben ist unbedingt zu achten. Diese sind mit den üblichen Methoden, z. B. mittels Komposit zu sichern.**





**GB** Check again that the appliance is correctly fitted and make a final adjustment to the planned protrusion – adjust according to the midline!

Anterior view of the finished Easy-Fit® Jumper appliance.

**D** Apparatur nochmals auf sicheren Sitz überprüfen und abschließende Feineinstellung der gewünschten Protrusion – Mittellinie beachten!

Frontalansicht der fertigen Easy-Fit® Jumper-Apparatur.

GB

After fitting:

- Protrusive/ opening exercises should be carried out with the patient.
- The patient should be fully informed about the risks with fixed appliances.
- The patient should be informed about possible disengagement of tube and rod.
- The patient should be instructed on the necessity of avoiding sticky/ hard foods.

Allow an acclimatisation period of one week. Check for correct adaptation no later than two weeks after fitting.

D

Nach dem Einsetzen sollte mit dem Patienten:

- Ein Vorschub/Öffnungstraining durchgeführt werden.
- Gründlich über die Risiken bei festsitzenden Apparaturen gesprochen werden.
- Auf Aushängen hingewiesen werden.
- Über das Vermeiden von klebrigen/harten Speisen gesprochen werden.

Mit einer einwöchigen Gewöhnungsphase muss gerechnet werden. Eine erste Kontrolle der Anpassung sollte spätestens nach zwei Wochen erfolgen.